

**SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN
FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
INC.**

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

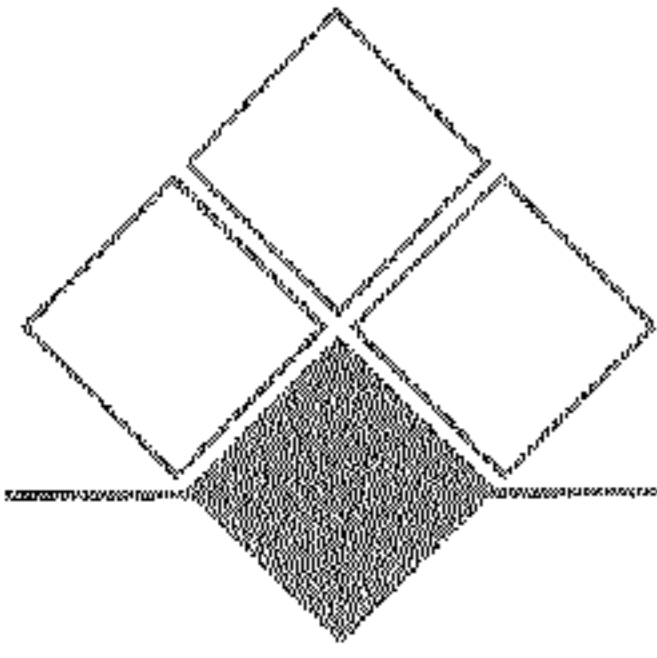
Exercice terminé le 31 mars 2006

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

TABLE DES MATIÈRES

Exercice terminé le 31 mars 2006

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS	1
ÉTATS FINANCIERS :	
Revenus et dépenses	2
Bilan	3
Notes complémentaires	4
Annexes	
A - Société	6
B - Réseau-action Communautaire	7
C - Réseau-action Organisation des services	8
D - Réseau-action Formation et recherche	9
E - Projet-préparer le terrain	10
F - Projet-cartographie	11



LEBLANC NADEAU BUJOLD

comptables agréés

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux administrateurs de
Société Santé et Mieux-être en Français du Nouveau-Brunswick Inc.

Nous avons vérifié le bilan de SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC. au 31 mars 2006 et les états des revenus et dépenses de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Comptables agréés

Dieppe, Nouveau-Brunswick
le 15 juin 2006

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

REVENUS ET DÉPENSES

Exercice terminé le 31 mars

2006

2005

SUBVENTIONS

Société (annexe A)	70 279 \$	67 546 \$
Réseau-action Communautaire (annexe B)	65 750	66 342
Réseau-action Organisation des services (annexe C)	66 171	61 797
Réseau-action Formation et recherche (annexe D)	66 053	55 483
Projet-préparer le terrain (annexe E)	400 020	119 163
Projet-cartographie (annexe F)	8 704	-

676 977

370 331

FRAIS D'EXPLOITATION

Société (annexe A)	70 279	67 546
Réseau-action Communautaire (annexe B)	65 750	66 342
Réseau-action Organisation des services (annexe C)	66 171	61 797
Réseau-action Formation et recherche (annexe D)	66 053	55 483
Projet-préparer le terrain (annexe E)	400 020	119 163
Projet-cartographie (annexe F)	8 704	-

676 977

370 331

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES

- \$

- \$

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

BILAN
31 mars

2006

2005

ACTIF

ACTIF À COURT TERME

Encaisse

31 540 \$

117 215 \$

Débiteurs (note 4)

39 379

11 613

IMMOBILISATIONS (note 5)

70 919

128 828

6 017

5 889

76 936 \$

134 717 \$

PASSIF

PASSIF À COURT TERME

Créditeurs

70 430 \$

101 954 \$

Produits reportés

489

26 874

APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

70 919

128 828

6 017

5 889

76 936 \$

134 717 \$

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

....., administrateur

....., administrateur

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

1. STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme est constitué en vertu de la loi sur les corporations canadiennes en tant qu'organisme sans but lucratif et par ce fait même, est exempté de l'impôt en vertu du paragraphe 149(1)(1) de la loi de l'impôt sur le revenu. Le but de l'organisme est de contribuer à la promotion de la santé en français au Nouveau-Brunswick en misant sur la collaboration des professionnels(elles) du domaine et des communautés.

2. PRINCIPALE CONVENTION COMPTABLE

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût.

L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode linéaire aux taux suivant:

Équipement informatique	33%
-------------------------	-----

Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent des apports ayant servi à l'acquisition d'équipements informatique. Les apports reportés sont amortis dans les revenus au même taux que les immobilisations correspondantes

3. MODIFICATION DE CONVENTIONS COMPTABLES

Au cours de l'exercice, la société a adopté les recommandations de l'Institut canadien des comptables agréés relativement aux organismes sans but lucratif. Ces normes requièrent que les immobilisations soient capitalisées et amorties sur leur durée de vie utile. De plus, les subventions relatives à l'acquisition de ces immobilisations sont reportées et amorties aux revenus selon les mêmes taux que les immobilisations si rapportant. Ces changements ont été adoptés rétroactivement et les états financiers présentés pour les exercices antérieurs ont été redressés.

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

4. DÉBITEURS	2006	2005
Subvention à recevoir	19 965 \$	- \$
Taxe de vente à recevoir	19 414	11 613
	39 379 \$	11 613 \$

5. IMMOBILISATIONS	2006			2005
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
Équipement informatique	9 906 \$	3 889 \$	6 017 \$	5 889 \$
	9 906 \$	3 889 \$	6 017 \$	5 889 \$

6. FLUX DE TRÉSORERIE

L'état des flux de trésorerie n'a pas été préparé, car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers et des notes complémentaires.

7. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour se conformer à la présentation de l'exercice courant.

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

ANNEXE A - AUTRES RENSEIGNEMENTS

Exercice terminé le 31 mars

2006

2005

A - SOCIÉTÉ

REVENUS

Subventions	69 994 \$	67 404 \$
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	285	142
	70 279	67 546

FRAIS D'EXPLOITATION

Salaires et charges sociales	39 357	24 893
Contractuel	4 153	19 464
Évaluation	-	1 613
Fournitures de bureau et papeterie	1 222	1 912
Frais d'inscription	412	360
Hébergement	4 543	2 070
Intérêts et frais bancaires	425	318
Assurances	275	-
Loyer	573	2 076
Publicité et promotion	193	3 908
Repas	3 602	2 806
Services professionnels	389	349
Télécommunications	2 139	1 499
Transport et stationnement	12 711	6 136
Amortissement	285	142
	70 279	67 546

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES

- \$

- \$

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

ANNEXE B - AUTRES RENSEIGNEMENTS

Exercice terminé le 31 mars

2006

2005

B - RÉSEAU-ACTION COMMUNAUTAIRE

REVENUS

Subvention	65 611 \$	66 342 \$
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	139	-
	65 750	66 342

FRAIS D'EXPLOITATION

Salaires et charges sociales	31 411	9 830
Contractuel	6 230	25 206
Évaluation	2 057	1 613
Fournitures de bureau et papeterie	4 406	4 456
Frais d'inscription	2 544	-
Hébergement	2 872	1 644
Intérêts et frais bancaires	15	13
Assurances	310	-
Loyer	1 901	2 024
Projet promotion	5 383	-
Publicité et promotion	494	12 260
Repas	905	1 008
Services professionnels	389	349
Télécommunications	1 744	1 535
Transport et stationnement	4 950	6 404
Amortissement	139	-
	65 750	66 342

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES

- \$

- \$

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

ANNEXE C - AUTRES RENSEIGNEMENTS

Exercice terminé le 31 mars

2006

2005

C - RÉSEAU-ACTION ORGANISATION DES SERVICES

SUBVENTIONS

66 171 \$

61 797 \$

FRAIS D'EXPLOITATION

Salaires et charges sociales

39 374

24 802

Contractuel

11 418

19 357

Évaluation

-

1 613

Fournitures de bureau et papeterie

1 092

1 230

Frais d'inscription

654

65

Hébergement

1 310

711

Intérêts et frais bancaires

335

136

Assurances

275

-

Loyer

50

414

Publicité et promotion

3 044

3 961

Repas

1 004

1 891

Services professionnels

389

349

Télécommunications

2 488

803

Transport et stationnement

4 738

6 465

66 171

61 797

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES

- \$

- \$

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

ANNEXE D - AUTRES RENSEIGNEMENTS

Exercice terminé le 31 mars

2006

2005

D - RÉSEAU-ACTION FORMATION ET RECHERCHE

SUBVENTIONS	66 053 \$	55 483 \$
FRAIS D'EXPLOITATION		
Salaires et charges sociales	50 164	22 028
Contractuel	5 053	13 791
Évaluation	-	1 613
Formation	-	30
Fournitures de bureau et papeterie	243	4 138
Frais d'inscription	893	295
Hébergement	2 765	1 237
Intérêts et frais bancaires	500	116
Assurances	275	-
Location d'équipement	1 179	233
Loyer	-	220
Publicité et promotion	44	2 684
Repas	597	3 178
Services professionnels	389	349
Télécommunications	1 637	676
Transport et stationnement	2 314	4 895
	66 053	55 483
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	- \$	- \$

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

ANNEXE E - AUTRES RENSEIGNEMENTS

Exercice terminé le 31 mars

2006

2005

E - PROJET-PRÉPARER LE TERRAIN

REVENUS

Subventions	397 615 \$	118 128 \$
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	2 405	1 035
	400 020	119 163

FRAIS D'EXPLOITATION

Salaires et charges sociales	109 640	-
Contractuel	208 190	98 000
Assurances	1 100	-
Évaluation	9 957	-
Fournitures de bureau et papeterie	5 347	2 526
Frais d'inscription	6 697	3 460
Hébergement	7 362	588
Intérêts et frais bancaires	390	8
Loyer	975	-
Publicité et promotion	281	4 381
Repas	11 971	552
Services professionnels	356	-
Site web	11 881	-
Télécommunications	2 728	6 591
Transport et stationnement	20 740	2 022
Amortissement	2 405	1 035
	400 020	119 163

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES

- \$

- \$

SOCIÉTÉ SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE EN FRANÇAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

ANNEXE F - AUTRES RENSEIGNEMENTS

Exercice terminé le 31 mars

2006

2005

F - PROJET-CARTOGRAPHIE

SUBVENTIONS	8 704 \$	- \$
FRAIS D'EXPLOITATION		
Contractuel	4 487	-
Évaluation	1 613	-
Fournitures de bureau et papeterie	186	-
Hébergement	199	-
Repas	438	-
Télécommunications	292	-
Transport et stationnement	1 489	-
	8 704	-
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	- \$	- \$